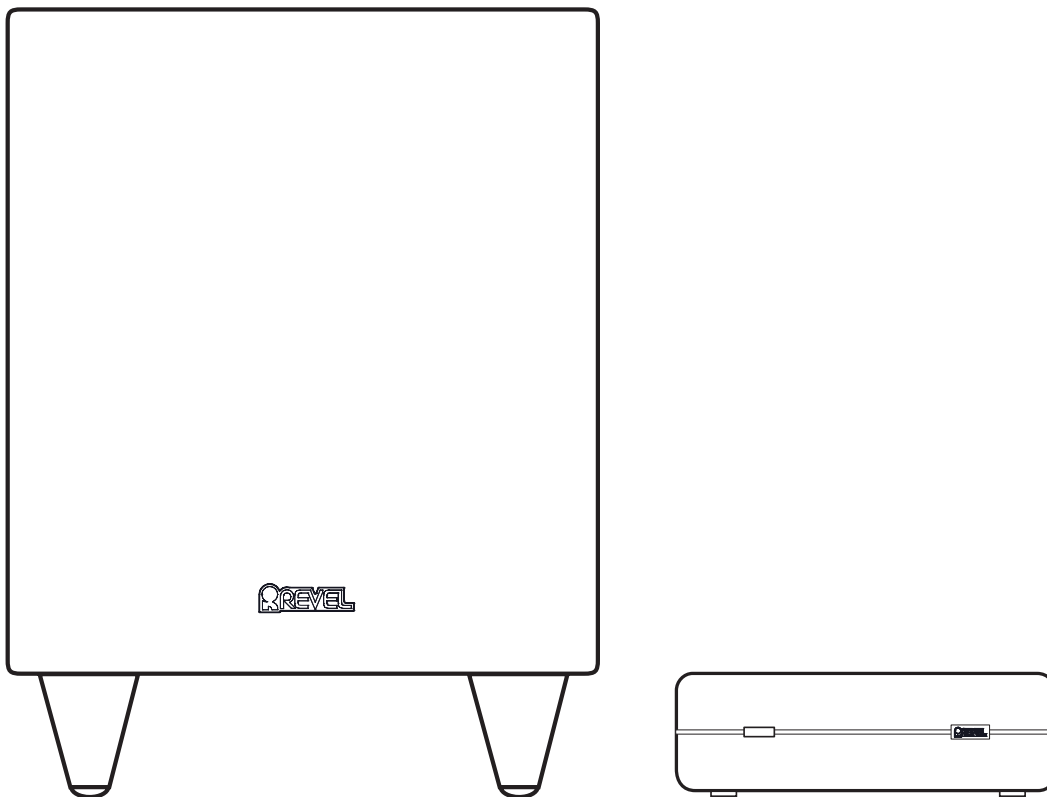



# REVEL<sup>®</sup>

## Revel B8 draadloze subwoofer Gebruikershandleiding



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig alleen met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeren volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
9. Maak de beveiliging van de gepolariseerde of geaarde stekker niet onklaar. Een gepolariseerde stekker heeft een brede en een smalle pen. Een geaarde stekker heeft twee pennen en een aardingspen. De brede of derde pen is bedoeld voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, een technicus raadplegen voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Voorkom dat mensen op het netsnoer gaan staan of dat het bekneld raakt, vooral bij stekkers, stopcontacten en de locatie waar het snoer uit het apparaat komt.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
12. Gebruik alleen met wagentje, standaard, statief, beugel of tafel die door de fabrikant is gespecificeerd of met het apparaat is verkocht. Als u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagentje/apparaat om letsel door vallen te voorkomen. 
13. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het voor langere tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat onderhoud uitvoeren door gekwalificeerde technici. Onderhoud is vereist als het apparaat defect is, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker is beschadigd, als vloeistof of een voorwerp in het apparaat terecht is gekomen, of als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.

15. Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten en voorkom dat met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bloemenvazen, op het apparaat worden geplaatst.
16. De hoofdstekker gebruiken om het apparaat los te koppelen. Een losgekoppeld apparaat blijft klaar voor gebruik.
17. **WAARSCHUWING:** Apparaten moeten worden aangesloten op een geaard stopcontact met een geaarde aansluiting.



Het bliksemsymbool met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek wijst de gebruiker op de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning in de behuizing van het apparaat die een elektrische schok kan veroorzaken.

**Waarschuwing: Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, de kap (of achterpaneel) niet verwijderen omdat er geen door de gebruiker te repareren onderdelen aanwezig zijn. Laat onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd technici.**



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoud (reparatie) aanwijzingen in de meegeleverde instructies.

**WAARSCHUWING:** Het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht om brand of een elektrische schok te voorkomen. Bedrijfstemperatuur 35°C.

## INHOUD

Over Revel® .....	2
Inleiding.....	3
Subwoofer en zender regelaars.....	3
De Subwoofer opstellen .....	4
De subwoofer aansluiten.....	5
De Subwoofer bedienen .....	6
Specificaties.....	7

Dank u voor de aankoop van de nieuwe REVEL®B8 Draadloze Subwoofer.

Neem een moment de tijd om de onderstaande informatie over de installatie en configuratie van het apparaat door te nemen, zodat u optimaal kunt genieten van uw draadloze subwoofer.

## OVER REVEL®

Revel® is sinds 1996 toonaangevend in het ontwerp en de geluidskwaliteit van luidsprekers. REVEL® luidsprekers profiteren van de onderzoek- en ontwerpfaciliteiten van het wereldbepaalde Harman International, dat beschikt over hoogwaardige kennis en middelen, waaronder:

- Meerdere grote echovrije ruimtes die nauwkeurig testen en meten mogelijk maken.
- Een meerkanaals luisterlaboratorium voor double-blind, positie-onafhankelijke luistertests.
- Een laser interferometer die gedetailleerde driver- en behuizinganalyse mogelijk maakt.
- Eindige elementen analyse, gebruikt voor geavanceerde luidsprekermodellering.
- Een stereolithografie instrument, dat snel bewerkte onderdelen "bouwt".

## INLEIDING

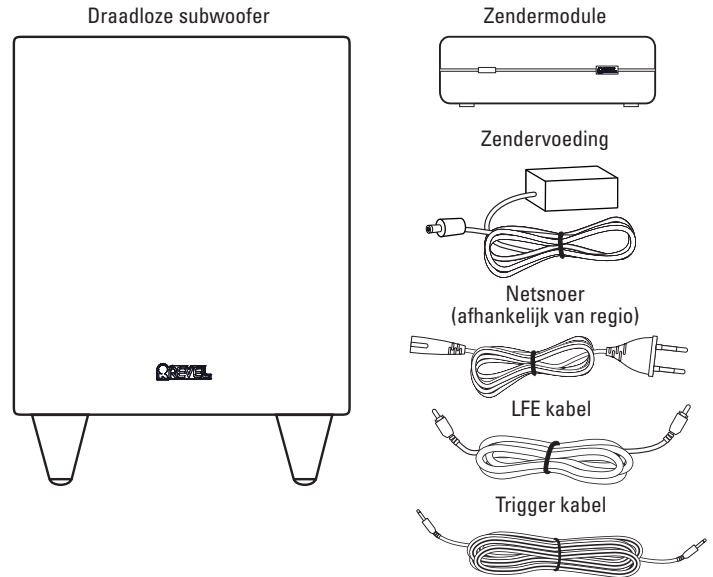
### DANK U VOOR DE AANKOOP VAN DIT REVEL PRODUCT!

Uw nieuwe Revel B8 200-watt aangedreven draadloze subwoofer bevat een 8-inch (200mm) down-firing cone transducer en een ingebouwde, krachtige 200-watt versterker die de krachtige, dynamische en nauwkeurige lage frequentie prestaties levert die film soundtracks en muziek tot leven laten komen. De subwoofer ontvangt het geluidssignaal van de zendermodule via draadloze technologie, zodat u het apparaat zonder kabels overal in uw kamer kunt opstellen. En om de flexibiliteit van de aansluitingen te maximaliseren, heeft de subwoofer ook bekabelde aansluitingen.

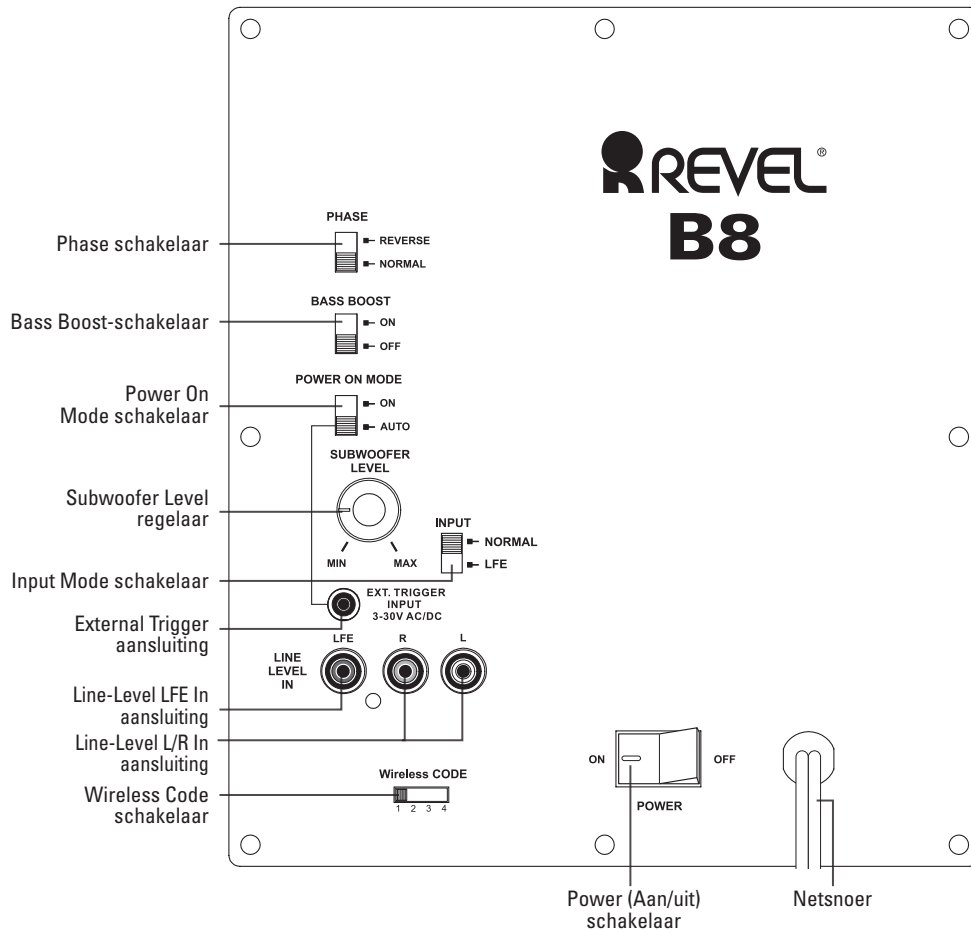
Wij zijn ervan overtuigd dat deze Revel subwoofer u in alle opzichten het plezier zal geven dat u verwacht - en dat u voor de aankoop van andere audio-apparatuur opnieuw Revel producten zult kiezen.

Deze gebruikershandleiding bevat alle informatie die u nodig hebt om uw nieuwe subwoofer in te stellen, aan te sluiten en af te stemmen. Bezoek onze website voor nadere bijzonderheden: [www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com).

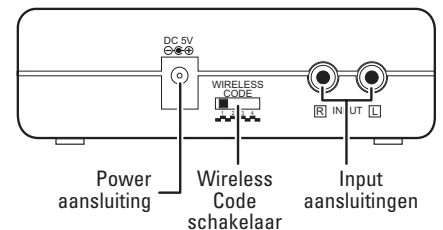
## VERPAKKINGSINHOUD



## AANSLUITINGEN EN REGELAARS ACHTERPANEEL



## ZENDER UNIT AANSLUITINGEN EN REGELAARS ACHTERPANEEL



## SUBWOOFER UNIT

**Phase schakelaar:** Deze schakelaar bepaalt of de "zuiger"-actie van de subwoofers transducer in fase in en uit beweegt met de satellietluidsprekers. Als de subwoofer "uit fase" is met de satellietluidsprekers, kunnen de geluidsgolven van de satellieten een deel van de geluidsgolven van de subwoofers neutraliseren. Dit vermindert de basprestatie en de sonische impact. Dit verschijnsel wordt mede bepaald door de opstelling van de luidsprekers in de kamer. In de meeste gevallen moet de phase schakelaar in de stand "Normal" staan. U kunt echter experimenteren en de Phase schakelaar in de stand zetten die basrespons en impact optimaliseert.

**Bass Boost schakelaar:** Zet deze schakelaar op "On" om de lage frequentie van de subwoofer te accentueren. Zet de schakelaar op "Off" voor normale lage frequentie weergave.

**Power On Mode schakelaar:** Wanneer deze schakelaar in de stand "Auto" staat en wanneer de Aan/uit-schakelaar op "On" staat, wordt de subwoofer automatisch ingeschakeld wanneer het een audiosignaal ontvangt. De stand-bymodus wordt ingeschakeld als er ongeveer 15 minuten geen audiosignaal is ontvangen. Wanneer deze schakelaar op "On" staat, blijft de subwoofer aan, ongeacht of het een audiosignaal ontvangt. Een LED op het bovenpaneel van de subwoofer geeft aan of de subwoofer aan of in de stand-by modus staat:

- Wanneer de LED wit brandt, is de subwoofer ingeschakeld.
- Wanneer de LED niet brandt, staat de subwoofer in de stand-bymodus. Wanneer de Aan/uit-schakelaar op "Off" staat, brandt de LED niet, ongeacht de instelling van de Aan/uit-schakelaar.

**Subwoofer Level regelaar:** Gebruik deze regelaar om het volume van de subwoofer in te stellen. Draai naar rechts om het volume te verhogen; draai naar links om het volume te verlagen.

**Input Mode schakelaar:** Wanneer deze schakelaar op "Normal" staat, is het ingangssignaal van de Line-Level L/R In aansluitingen actief. Wanneer de schakelaar op "LFE" staat, is het ingangssignaal van de Line-Level L/R In aansluiting actief.

**External Trigger Input aansluiting:** Gebruik de minstekker van de meegeleverde LFE en de trigger kabel combinatie om de External Trigger Input aansluiting op de trigger uitgang van een ander compatibel component aan te sluiten. Wanneer de subwoofer een trigger signaal tussen 3V en 30V (AC of DC) detecteert, wordt de versterker ingeschakeld. De versterker wordt uitgeschakeld nadat het trigger signaal stopt, ook wanneer de Aan/uit-schakelaar in de stand "Auto" staat.

**Line-Level LFE In aansluiting:** Het signaal van deze aansluiting omzeilt de interne low-pass crossover van de subwoofer. Wanneer u de subwoofer aansluit op de speciale, daarvoor bestemde subwooferuitgang van een receiver/processor met een eigen low-pass crossover netwerk, gebruik dan de Line-Level LFE In aansluiting. De Input Mode schakelaar moet in dat geval op "LFE" worden gezet.

**Line-Level L/R In aansluitingen:** De signalen van deze aansluitingen gaan door de interne low-pass crossover van de subwoofer. Wanneer u de subwoofer aansluit op de voorversterker of subwooferuitgangen van een receiver/processor die geen eigen low-pass crossover netwerk heeft, gebruikt u beide Line-Level L/R In aansluitingen. Zet in dat geval de Input Mode schakelaar op de stand "Normal". Als uw receiver/processor slechts één subwooferuitgang heeft, kunt u de L- of R aansluiting gebruiken.

**Wireless Code schakelaar:** Met deze schakelaar selecteert u een van vier verschillende kanalen voor het signaal van de draadloze subwoofer.

**BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u de Wireless Code schakelaar van de subwoofer op hetzelfde kanaal instelt als de Wireless Code schakelaar van de zendermodule. Zie Wireless Code schakelaars op pagina 7 voor meer informatie.**

**Power (Aan/uit) schakelaar:** Zet deze schakelaar op "On" om de subwoofer in te schakelen. De subwoofer wordt ingeschakeld of gaat in de stand-bymodus, afhankelijk van de instelling van de Power On Mode schakelaar.

**Netsnoer** (niet afneembaar): Als u alle aansluitingen beschreven in deze handleiding hebt gemaakt, sluit u de stekker aan op een *ongeschakeld* stopcontact. De stekker NIET aansluiten op de voedingsaansluiting die op sommige audiocomponenten beschikbaar is.

## ZENDER UNIT

**Power aansluiting:** Sluit de zendervoeding aan op deze aansluiting en op een werkend stopcontact.

**Wireless Code schakelaar:** Met deze schakelaar kiest u uit vier kanalen voor het draadloze signaal.

**BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u de Wireless Code schakelaar van de zender unit op hetzelfde kanaal instelt als de Wireless Code schakelaar van de subwoofer. Zie Wireless Code instellingen op pagina 7 voor bijzonderheden.**

**Input aansluitingen:** Sluit de meegeleverde LFE kabel van de subwoofer uitgang van de receiver of processor aan op een van de Input aansluitingen van de zender unit.

## DE SUBWOOFER OPSTELLEN

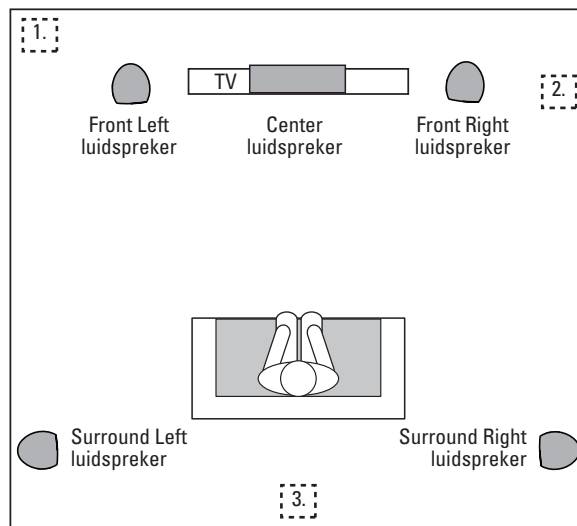
De prestaties van een subwoofer zijn direct gerelateerd aan de opstelling in de luisteromgeving en de positie ten opzichte van de andere luidsprekers in het systeem.

Onze oren horen directionele geluiden bij lagere frequenties (waar subwoofers gebruik van maken) meestal niet goed. Echter, bij het installeren van een subwoofer binnen de beperkte ruimte van een kamer hebben reflecties, staande golven en absorptie in de kamer sterke invloed op de prestaties van een subwoofersysteem. Daarom heeft de opstelling van de subwoofer in de kamer grote invloed op de hoeveelheid en kwaliteit van de bas die wordt geproduceerd.

Bijvoorbeeld, wanneer u de subwoofer naast een muur plaatst, wordt de hoeveelheid bas in de kamer doorgaans verhoogd. Plaatsing in een hoek (1) zal in het algemeen de hoeveelheid bas in de kamer maximaliseren. Echter, plaatsing in een hoek kan de storende effecten van staande golven op de basweergave vergroten. Dit effect kan variëren afhankelijk van de luisterpositie - sommige luisterposities kunnen zeer goede resultaten opleveren, terwijl andere veel te veel (of te weinig) lage tonen bij sommige frequenties hebben.

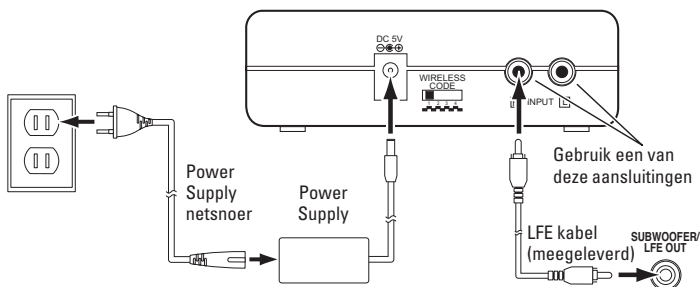
In de meeste kamers zal de opstelling van de subwoofer in hetzelfde vlak als de linker en rechter luidsprekers (2) de beste integratie opleveren tussen het geluid van de subwoofer en die van de linker en rechter luidsprekers. In sommige kamers kan het plaatsen van de subwoofer achter de luisterpositie het beste resultaat geven (3).

Wij raden u aan te experimenteren met de opstelling voordat u een definitieve locatie voor uw subwoofer kiest. De beste manier op een optimale opstelling van de subwoofer te bepalen is het apparaat tijdelijk in de luisterpositie te plaatsen en muziek met veel lage tonen af te spelen. Ga naar verschillende locaties in de kamer terwijl het systeem speelt (luister daar waar de subwoofer geplaatst zou worden), totdat u de locatie vindt waar de lage tonen het beste klinken. Zet de subwoofer dan op die plaats.



## DE SUBWOOFER AANSLUITEN

### DRAADLOOS:



1. Sluit de meegeleverde LFE kabel van de subwooferuitgang van uw receiver of processor aan op een van de Input aansluitingen van de zender unit.

Als uw receiver/processor geen aparte subwooferuitgang heeft, maar wel een set van preamp-level (volumeregelde) lijnuitgangen, gebruik dan een stereo-audiokabel (niet meegeleverd) om deze aan te sluiten op Input aansluitingen van de zender

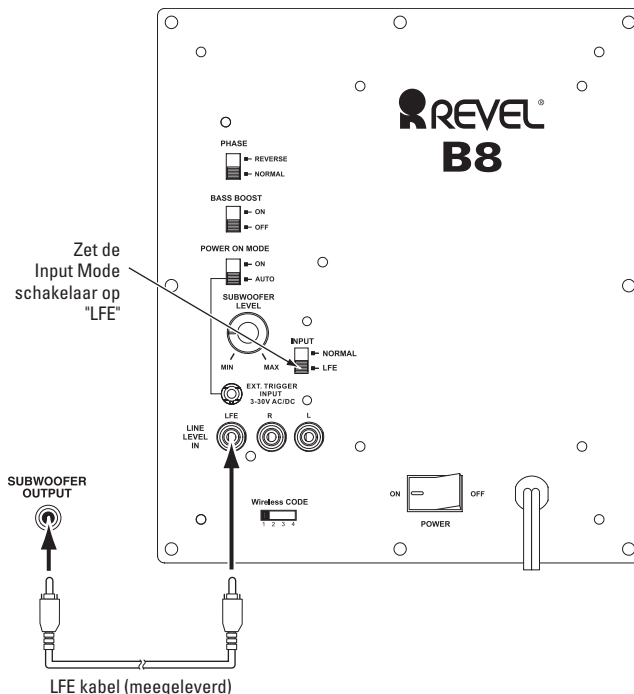
2. Sluit de zendervoeding aan op de Power aansluiting en een werkend stopcontact.
3. Zet de Wireless Code schakelaars van de zender en subwoofer op dezelfde stand.

### BEKABELD:

Als alternatief voor draadloze bediening, kunt u de subwoofer conventioneel aansluiten met de bijgeleverde audiokabel.

**OPMERKING:** U kunt zowel de draadloze als de bekabelde methode gebruiken om de subwoofer op twee verschillende bronnen aan te sluiten. Als u echter tegelijkertijd beide bronnen gebruikt, speelt de subwoofer de bas van beide.

## DE SUBWOOFER AANSLUITEN OP EEN RECEIVER OF PREAMP/PROCESSOR MET EEN DAARVOOR BESTEMDE SUBWOOFERUITGANG

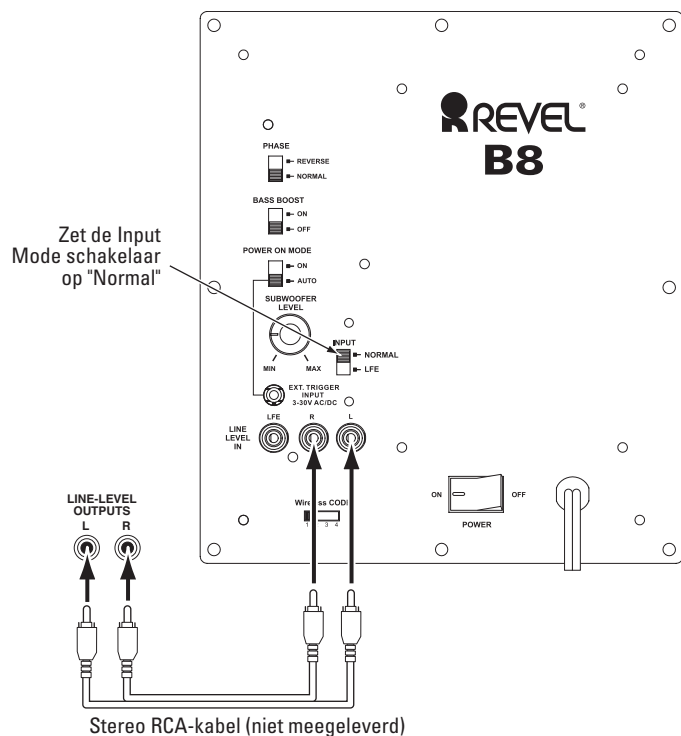


Gebruik deze installatiemethode voor receivers en preamps/processoren die een speciale subwooferuitgang hebben.

Gebruik de meegeleverde LFE kabel om de Line-Level LFE In aansluiting van de subwoofer aan te sluiten op de speciale subwooferuitgang (of LFE uitgang) van uw audio/video receiver of preamp/processor. Zet in dat geval de Input Mode schakelaar van de subwoofer op de stand "LFE".

Configureer het instelmenu van uw receiver of preamp/processor in dat geval voor "Subwoofer On". Nadat u alle aansluitingen hebt gemaakt en geverifieerd, sluit u het netsnoer van de subwoofer aan op een werkend stopcontact.

## DE SUBWOOFER AANSLUITEN OP EEN RECEIVER OF PREAMP/PROCESSOR MET LIJNUITGANGEN

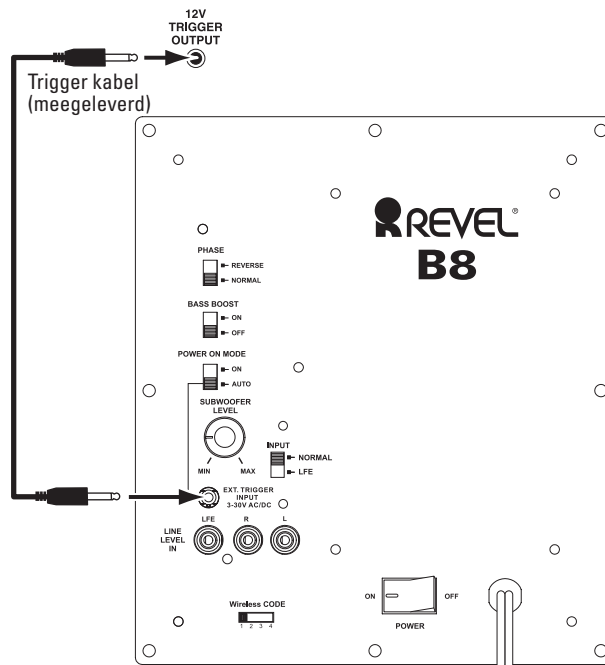


Gebruik deze installatiemethode voor receivers en preamp/processors die geen speciale subwooferuitgang hebben, maar voorzien zijn van preamp-level (volumeregeld) lijnuitgangen.

Sluit het ene uiteinde van een stereo RCA kabel (niet bijgeleverd) aan op de uitgang van de receiver of preamp, en het andere uiteinde op de Line-Level L/R In aansluitingen van de subwoofer. Zet de Input Mode schakelaar van de subwoofer op "Normal".

Nadat u alle aansluitingen hebt gemaakt en geverifieerd, sluit u het netsnoer van de subwoofer aan op een werkend stopcontact.

## DE SUBWOOFER AANSLUITEN OP EEN TRIGGER VOLTAGE BRON



De subwoofer wordt automatisch ingeschakeld als het een trigger spanning ontvangt bij de External Trigger Input aansluiting en schakelt in de standby-modus wanneer de spanning wordt onderbroken.

Als uw preamp/processor of een ander audio/videocomponent een trigger voltage aansluiting heeft die tussen 3V en 30V levert (AC of DC), sluit u deze aan op de External Trigger ingang van de subwoofer. Als de trigger voltage aansluiting van het component over een 3,5mm ministekker aansluiting beschikt, kunt u de meegeleverde Trigger kabel gebruiken om de aansluiting te maken.

**OPMERKING:** Sluit de External Trigger ingang aansluiting van de subwoofer niet aan op een uitgang voor een afstandsbediening (IR Out) van uw home cinema systeem of surround receiver. Dit kan tot storingen leiden.

## DE SUBWOOFER BEDIENEN

### DE SUBWOOFER IN-EN UITSCHAKELEN

Zet de Aan/uit-schakelaar van de subwoofer op "On".

Als u de Power On Mode schakelaar op "Auto" instelt, wordt de subwoofer automatisch ingeschakeld wanneer het een audiosignaal ontvangt. Het apparaat schakelt in de standby-modus als het gedurende 15 minuten geen geluidssignaal ontvangt. De LED van de subwoofer brandt wit wanneer de subwoofer aan staat en brandt niet als de subwoofer in de standby-modus staat.

Als u de Power On Mode schakelaar op "On" zet, blijft de subwoofer te allen tijde aan. De LED van de subwoofer licht wit op.

Als u de External Trigger Input aansluiting van de subwoofer aansluit op een trigger voltage bron, wordt de subwoofer ingeschakeld als een trigger spanning aanwezig is. Het apparaat schakelt in de standby-modus als de trigger spanning stopt, ongeacht de stand van de Power On Mode schakelaar.

Als u langere tijd niet thuis bent, of als u de subwoofer gedurende langere tijd niet gebruikt, schakelt u de Power schakelaar op de stand "Off".

## DRAADLOZE BEDIENING

Wanneer de draadloze zender een geluidssignaal van de bron ontvangt, wordt het apparaat ingeschakeld en de status LED gaat groen knipperen of blijft aan:

**Groen (knipperend):** De zender is aan, maar heeft geen verbinding gemaakt met de draadloze subwoofer

**Groen (continu aan):** De zender is aan en heeft verbinding gemaakt met de draadloze subwoofer.

**Rood:** Stand-by (geen signaal gedetecteerd, zender uit)

De zender gaat automatisch in de standby-modus als er ongeveer 10 minuten geen geluidssignaal van de bron is gedetecteerd.

## WIRELESS CODE INSTELLINGEN

De Wireless Code keuzeschakelaars op de zender en subwoofer moeten op dezelfde stand staan om het systeem goed te laten functioneren.

In het onwaarschijnlijke geval dat er storing optreedt bij het bedienen van het systeem, of als u meer dan één Revel B8 hebt, kunt u het kanaal waarop het systeem werkt veranderen. Zet de Wireless Code keuzeschakelaars op de zendermodule van de subwoofer en de subwoofer op een van de andere drie posities.

U kunt ook maximaal twee subwoofers instellen om geluid van een enkele zender te ontvangen door de Wireless Code keuzeschakelaars op de zender en beide subwoofers op dezelfde stand te zetten.

## SUBWOOFER INSTELLINGEN: VOLUME

Gebruik de Subwoofer Level Control om het volume van de subwoofer in te stellen. Draai de knop rechtsom om het volume van de subwoofer te verhogen en linksom om het volume van de subwoofer te verlagen.

### Opmerkingen over het instellen van het Subwoofer volume:

Soms is de beste subwoofer volume instelling voor muziek te hard voor films en is de beste instelling voor films te zacht voor muziek. Luister bij het instellen van het subwoofer volume naar muziek en films met een sterke bas, en zoek een "gemiddeld" volume dat voor beide het best is.

Als uw subwoofer altijd te luid of te zacht is, kunt u proberen de subwoofer te verplaatsen. Zie De Subwoofer opstellen op pagina 4 voor bijzonderheden.

## SUBWOOFER INSTELLINGEN: PHASE

De Phase schakelaar bepaalt of de "zuiger" actie van de subwoofers transducer in fase in en uit beweegt met de satellietluidsprekers. Als de subwoofer uit fase is met de satellietluidsprekers, kunnen de geluidsgolven van de satellieten een deel van de geluidsgolven van de subwoofers opheffen. Dit vermindert de basprestatie en de sonische impact. Dit verschijnsel wordt mede bepaald door de opstelling van de luidsprekers in de kamer.

Hoewel in de meeste gevallen de Phase schakelaar op "Normal" moet staan, is er geen absoluut correcte instelling voor de Phase schakelaar. Als de subwoofer goed in fase staat met de satellietluidsprekers, zal het geluid duidelijker zijn, maximale impact hebben en percussie geluiden als drums, piano en geplukte snaren meer levensecht maken. De beste manier om de Phase schakelaar in te stellen is om naar muziek te luisteren die u goed kent en de schakelaar in de positie te zetten die drums en ander percussiegeluid maximale impact geeft.

## SUBWOOFER INSTELLINGEN: BASS BOOST

Als de stand "On" wordt gebruikt, verbetert de Bass Boost schakelaar de lage frequentie prestaties, wat resulteert in bas met meer impact. Dit kan in sommige gevallen de voorkeur hebben bij het kijken naar films of het luisteren naar muziek. Wij adviseren u te experimenteren met deze instelling. Door de schakelaar in de stand "Off" te zetten, wordt de normale lage frequentie prestatie van het systeem hersteld.

## SPECIFICATIES

Lage-frequentie transducer:	200mm (8") down-firing cone
Versterkervermogen:	200 watt (continu), 400 watt (piek)
Frequentierespons:	45Hz – 200Hz (-6dB)
Regelaars:	Volume, phase, bass boost
Aansluitingen:	LFE (RCA-type); links en rechts lijnniveau (RCA-type)
Type behuizing:	Gesloten
Externe trigger ingangsspanning:	3 - 30 volt, AC of DC
Subwoofer stroomvereisten:	120V, 60Hz (USA); 220V – 240V, 50/60Hz (EU)
Subwoofer stroomverbruik:	<0,5W (standby); 243W (maximaal, 120V); 261W (maximaal, 230V)
Subwoofer afmetingen (B x H x D):	13-29/32" x 10-1/2" x 10-1/2" (353mm x 267mm x 267mm)
Subwoofer gewicht:	19,8lb (9kg)
Zender stroomvereisten:	100 – 240V AC, 50/60Hz
Zender stroomverbruik:	< 0,5W
Zender unit afmetingen (H x B x D):	1-3/8" x 5" x 3-1/2" (35mm x 127mm x 89mm)
Zender unit gewicht:	0,26lb (117g)



## LIMITED WARRANTY

Revel loudspeakers are warranted against defects. The duration of a warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local Revel retailer can help you determine the duration and coverage of your warranty.

For more information please visit: [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Please visit [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Ga naar [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) voor de handleiding in andere talen.

Gå til [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、[REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)にアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)에서 확인하십시오

请访问 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Si prega di visitare [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Gå ind på [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) för mer information om språk i användarmanualen.



Торговая марка:	Revel
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	<a href="http://absolut-audio.ru/Servis/">http://absolut-audio.ru/Servis/</a> тел. +7 (495) 995-10-80
Срок службы:	5 лет
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

### продукт中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2017 HARMAN International, Incorporated. All rights reserved.

Revel and the Revel logo are trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

For questions, assistance or additional information concerning any of our products, call us at: (516) 594-0300 or (888) 691-4171. For technical support, submit your detailed inquiry